



SC 60W-A36

Français



## 1 Indications relatives à la documentation

### 1.1 À propos de cette documentation

- Lire intégralement la présente documentation avant la mise en service. C'est la condition préalablement requise pour assurer la sécurité du travail et un maniement sans perturbations.
- Bien respecter les consignes de sécurité et les avertissements de la présente documentation ainsi que celles figurant sur le produit.
- Toujours conserver le mode d'emploi à proximité du produit et uniquement le transmettre à des tiers avec ce mode d'emploi.

### 1.2 Explication des symboles

#### 1.2.1 Avertissements

Les avertissements attirent l'attention sur des dangers liés à l'utilisation du produit. Les termes de signalisation suivants sont utilisés :

#### **DANGER**

#### **DANGER !**

- ▶ Pour un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

#### **AVERTISSEMENT**

#### **AVERTISSEMENT !**

- ▶ Pour un danger potentiel qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

#### **ATTENTION**

#### **ATTENTION !**

- ▶ Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers entraînant des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.

#### 1.2.2 Symboles dans la documentation

Les symboles suivants sont utilisés dans la présente documentation :

	Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil
	Pour des conseils d'utilisation et autres informations utiles
	Maniement des matériaux recyclables
	Ne pas jeter les appareils électriques et les accus dans les ordures ménagères

#### 1.2.3 Symboles dans les illustrations

Les symboles suivants sont utilisés dans les illustrations :

2	Ces chiffres renvoient à l'illustration correspondante au début du présent mode d'emploi
3	La numérotation détermine la séquence des étapes de travail dans l'image et peut se différencier de celles des étapes de travail dans le texte
⑪	Les numéros de position sont utilisés dans l'illustration <b>Vue d'ensemble</b> et renvoient aux numéros des légendes dans la section <b>Vue d'ensemble du produit</b>
👁!	Ce signe doit inviter à manier le produit en faisant particulièrement attention.
📶	Transmission de données sans fil

### 1.3 Informations produit

Les produits sont destinés aux professionnels et ne doivent être utilisés, entretenus et réparés que par un personnel autorisé et formé. Ce personnel doit être spécialement instruit quant aux dangers inhérents à l'utilisation de l'appareil. Le produit et ses accessoires peuvent s'avérer dangereux s'ils sont utilisés de manière incorrecte par un personnel non qualifié ou de manière non conforme à l'usage prévu.

La désignation du modèle et le numéro de série figurent sur sa plaque signalétique.

- ▶ Inscrivez le numéro de série dans le tableau suivant. Les informations produit vous seront demandées lorsque vous contactez nos revendeurs ou services après-vente.

#### Caractéristiques du produit

Scie circulaire	SC 60W-A36
Génération	01
N° de série	

### 1.4 Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre seule et unique responsabilité que le produit décrit ici est conforme aux directives et normes en vigueur. Une copie de l'attestation délivrée par l'organisme de certification se trouve en fin de la présente documentation.

Pour obtenir les documentations techniques, s'adresser à :

**Hilti** Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

## 2 Sécurité

### 2.1 Indications générales de sécurité pour les appareils électriques

**⚠ AVERTISSEMENT Lire toutes les consignes de sécurité et instructions, illustrations et caractéristiques techniques, qui accompagnent cet outil électroportatif.** Tout manquement à l'observation des instructions suivantes risque de provoquer une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

**Les consignes de sécurité et instructions doivent être intégralement conservées pour les utilisations futures.**

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée dans les consignes de sécurité se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble d'alimentation) et à des outils électriques sur accu (sans câble d'alimentation).

#### Sécurité sur le lieu de travail

- ▶ **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- ▶ **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive et où se trouvent des liquides, des gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- ▶ **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention il y a risque de perdre le contrôle de l'appareil.

#### Sécurité relative au système électrique

- ▶ **La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit être adaptée à la prise de courant. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduiront le risque de choc électrique.
- ▶ **Éviter le contact physique avec des surfaces mises à la terre tels que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique au cas où votre corps serait relié à la terre.
- ▶ **Ne pas exposer les outils électroportatifs à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électroportatif augmentera le risque d'un choc électrique.
- ▶ **Ne jamais utiliser le câble de raccordement à d'autres fins que celles prévues, telles que pour porter, accrocher ou débrancher l'outil électroportatif de la prise de courant. Maintenir le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties en mouvement.** Des câbles de raccordement endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ▶ **Si l'outil électroportatif est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des câbles de rallonge homologués pour les applications extérieures.**

L'utilisation d'un câble de rallonge homologué pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.

- ▶ **Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide ne peut pas être évitée, utiliser un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit.** L'utilisation d'un tel interrupteur de protection réduit le risque d'une décharge électrique.

### Sécurité des personnes

- ▶ **Rester vigilant, surveiller ce que l'on fait. Faire preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. Ne pas utiliser l'outil électroportatif en étant fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électroportatif peut entraîner des blessures graves.
- ▶ **Utiliser un équipement de protection personnel et toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection personnels tels que masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection acoustique suivant l'utilisation de l'outil électroportatif, réduiront le risque de blessures des personnes.
- ▶ **Éviter une mise en service par mégarde. S'assurer que l'outil électroportatif est arrêté avant de le brancher à la source de courant et/ou à l'accu, de le prendre ou de le porter.** Le fait de porter l'outil électroportatif avec le doigt sur l'interrupteur ou de brancher l'appareil sur la source de courant lorsque l'interrupteur est en position de fonctionnement peut entraîner des accidents.
- ▶ **Retirer tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'outil électroportatif en fonctionnement.** Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
- ▶ **Adopter une bonne posture. Veiller à toujours garder une position stable et équilibrée.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électroportatif dans des situations inattendues.
- ▶ **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des parties en mouvement.
- ▶ **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, s'assurer qu'ils sont effectivement raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de la poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- ▶ **Ne pas sous-estimer les mesures de sécurité à prendre et ne pas ignorer sciemment les règles de sécurité applicables aux outils électriques, même si l'on est utilisateur chevronné après de fréquentes utilisations de l'outil électroportatif.** Un manque d'attention peut conduire à de graves blessures en quelques fractions de seconde.

## Utilisation et maniement de l'outil électroportatif

- ▶ **Ne pas forcer l'appareil. Utiliser l'outil électroportatif adapté au travail à effectuer.** Un outil électroportatif approprié réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été conçu.
- ▶ **Ne pas utiliser d'outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électroportatif qui ne peut plus être mis en ou hors fonctionnement est dangereux et doit être réparé.
- ▶ **Débrancher la fiche de la prise de courant et/ou l'accu amovible avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer les accessoires, ou de ranger l'appareil.** Cette mesure de précaution empêche une mise en fonctionnement par mégarde de l'outil électroportatif.
- ▶ **Conserver les outils électroportatifs non utilisés hors de portée des enfants. Ne permettre l'utilisation de l'appareil à aucune personne qui ne soit pas familiarisée avec celui-ci ou qui n'a pas lu ces instructions.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont entre les mains de personnes non initiées.
- ▶ **Prendre soin des outils électroportatifs et des accessoires. Vérifier que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées, et contrôler si des parties sont cassées ou endommagées de sorte que le bon fonctionnement de l'outil électroportatif s'en trouve entravé. Faire réparer les parties endommagées avant d'utiliser l'appareil.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- ▶ **Garder les outils de coupe affûtés et propres.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- ▶ **L'outil électroportatif, les accessoires, les outils amovibles, etc. doivent être utilisés conformément à ces instructions. Tenir également compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- ▶ **Veiller à ce que les poignées et surfaces de préhension soient toujours être sèches, propres et exemptes de traces de graisse ou d'huile.** Avec des poignées et surfaces de préhension glissantes, la sécurité et le contrôle de l'outil électroportatif ne peuvent être assurés dans des situations inopinées.

## Utilisation et maniement de l'outil sur accu

- ▶ **Ne charger les accus que dans des chargeurs recommandés par le fabricant.** Si un chargeur approprié à un type spécifique d'accus est utilisé avec des accus non recommandés pour celui-ci, il y a risque d'incendie.
- ▶ **Dans les outils électroportatifs, utiliser uniquement les accus spécialement prévus pour ceux-ci.** L'utilisation de tout autre accu peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.

- ▶ **Tenir l'accu non utilisé à l'écart de tous objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit.** Un court-circuit entre les contacts d'accu peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- ▶ **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de l'accu. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact par mégarde, rincer soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide rentrerait dans les yeux, consulter en plus un médecin.** Le liquide qui sort de l'accu peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.
- ▶ **Ne pas utiliser d'accu endommagé ou modifié.** Des accus endommagés ou modifiés peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou engendrer un risque de blessures.
- ▶ **Ne jamais exposer l'accu au feu ou à des températures trop élevées.** Le feu ou des températures supérieures à 130 °C risquent de provoquer une explosion.
- ▶ **Suivre toutes les instructions de charge et ne jamais charger l'accu ou l'outil sur accu hors de la plage de températures spécifiée dans le manuel d'utilisation.** Une charge inappropriée ou hors de la plage de températures spécifiée risque d'endommager l'accu et accroître le risque d'incendie.

### Service

- ▶ **L'outil électroportatif doit uniquement être réparé par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de l'appareil.
- ▶ **Ne jamais entretenir d'accus endommagés.** Toutes les opérations d'entretien sur des accus doivent exclusivement être réalisées par le fabricant ou un prestataire de service client agréé.

## 2.2 Instructions de sécurité pour toutes les scies

### Procédure de sciage

- ▶ **⚠ DANGER : ne pas approcher les mains de la zone de coupe et de la lame. Garder la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur.** Si les deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent pas être coupées par la lame.
- ▶ **Ne pas passer les mains sous la pièce à travailler.** Le capot ne peut pas protéger l'opérateur de la lame sous la pièce à travailler.
- ▶ **Ajuster la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à travailler.** Il faut que moins de la totalité d'une dent soit visible sous la pièce à travailler.
- ▶ **Ne jamais tenir la pièce à travailler dans les mains ou sur les jambes. S'assurer que la pièce à travailler se trouve sur une plateforme stable.** Il est important que la pièce à travailler soit soutenue convenablement afin de minimiser l'exposition du corps, le grippage de la lame et le risque de perte de maîtrise.

- ▶ **Maintenir l'outil uniquement par les surfaces de prise isolantes si l'outil coupant en marche peut être en contact avec des conducteurs cachés.** Le contact avec un fil sous tension mettra également sous tension les parties métalliques exposées de l'outil et provoquera un choc électrique sur l'opérateur.
- ▶ **Pour les coupes longitudinales, toujours utiliser un guide parallèle ou un guide à bords droits.** Cela améliore la précision de la coupe et réduit le risque de grippage de la lame.
- ▶ **Toujours utiliser des lames dont la taille et la forme des alésages de centrage sont convenables (par exemple en étoile ou ronds).** Les lames qui ne correspondent pas aux éléments de montage de la scie se décentreront, provoquant une perte de maîtrise.
- ▶ **Ne jamais utiliser de rondelles ou de boulons de lames endommagés ou inadaptés.** Les rondelles et les boulons de lames ont été spécialement conçus pour votre scie, afin de garantir une performance optimale et une sécurité de fonctionnement.

### **Recul – Causes et instructions de sécurité correspondantes**

- Le recul est une réaction soudaine observée sur une lame de scie pincée, bloquée ou mal alignée, faisant sortir la scie de la pièce à travailler de manière incontrôlée, dans la direction de l'opérateur ;
- lorsque la lame est pincée ou grippée dans le fond du trait de scie, elle se bloque et la force du moteur renvoie soudainement la scie vers l'opérateur ;
- Si la lame se tord ou est mal alignée lors de la coupe, les dents du bord arrière peuvent creuser la face supérieure du bois, de sorte que la lame sort du trait de scie et est projetée vers l'opérateur.

Le recul est le résultat d'un mauvais usage de la scie. Il peut être évité en prenant les précautions adéquates décrites ci-dessous.

- ▶ **Maintenir la scie avec les deux mains et positionner les bras de façon à résister aux forces de recul. Positionner le corps d'un côté de la lame, mais pas dans son alignement.** Le recul peut faire revenir la scie en arrière, mais les forces de recul peuvent être maîtrisées par l'opérateur si les précautions adéquates sont prises.
- ▶ **Lorsque la lame est grippée ou lorsqu'une coupe est interrompue pour quelle que raison que ce soit, arrêter la scie et la maintenir immobile dans le matériau jusqu'à l'arrêt complet de la lame. Ne jamais essayer de retirer la scie de la pièce à travailler ou de tirer la scie en arrière pendant que la lame est en mouvement ou que le recul peut se produire.** Rechercher la cause du grippage de la lame et prendre des mesures correctives pour l'empêcher.
- ▶ **Lors de la remise en marche d'une scie dans la pièce à travailler, centrer la lame dans le trait de scie, de sorte que les dents ne soient pas rentrées dans le matériau.** Si la lame est grippée, elle peut venir

chevaucher la pièce à travailler ou provoquer un recul au moment de la remise en marche de la scie.

- ▶ **Placer les panneaux de grande taille sur un support afin de minimiser le risque de grippage de la lame et de recul.** Les grands panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les panneaux doivent reposer sur des supports des deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.
- ▶ **Ne pas utiliser de lames émoussées ou endommagées.** Les lames non aiguisées ou mal fixées produisent un trait de scie rétréci, ce qui provoque ainsi des frottements excessifs, le grippage de la lame et un recul.
- ▶ **Avant le sciage, vérifier le serrage des réglages de la profondeur de coupe et de l'angle de coupe.** Si les réglages varient pendant la coupe, cela peut provoquer un grippage et un recul.
- ▶ **Travailler avec d'autant plus de prudence pour découper des parois existantes ou d'autres zones sans visibilité.** La lame plongeante risque de se coincer dans des objets cachés et de provoquer un recul.

#### Fonctionnement du capot inférieur

- ▶ **Vérifier la fermeture du capot inférieur avant chaque utilisation. Ne pas utiliser la scie si le capot inférieur ne se déplace pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne jamais bloquer ou attacher le capot inférieur en position ouverte.** Si la scie tombe accidentellement, le capot inférieur risque de se déformer. Ouvrir le capot à l'aide de la poignée de rappel et s'assurer qu'il bouge librement et n'est pas en contact avec la lame ni avec d'autres parties, à tous les angles et profondeurs de coupe.
- ▶ **Vérifier le bon fonctionnement du ressort du capot inférieur. Si le capot inférieur et son ressort ne fonctionnent pas correctement, il faut faire réviser la scie avant utilisation.** Le capot peut fonctionner lentement en raison d'éléments endommagés, de dépôts agglutinés ou de l'accumulation de sciures.
- ▶ **Ouvrir le capot inférieur manuellement seulement pour des coupes spéciales telles que les "coupes plongeantes" et les "coupes complexes". Ouvrir le capot inférieur à l'aide de la poignée de rappel et le relâcher dès que la lame de scie entre dans la pièce à travailler.** Pour toutes les autres découpes, le capot inférieur doit fonctionner automatiquement.
- ▶ **Avant de poser la scie sur un établi ou sur le sol, toujours vérifier que le capot inférieur recouvre la lame.** Une lame non protégée et continuant à fonctionner par inertie entraînera la scie en arrière et coupera alors tout ce qui se trouve sur sa trajectoire. Tenir compte du temps qu'il faut à la lame pour s'arrêter complètement.

## 2.3 Consignes de sécurité supplémentaires

### Sécurité des personnes

- ▶ Toute transformation ou modification de l'appareil est interdite.
- ▶ Porter un casque antibruit. Le bruit peut entraîner une perte de l'audition.
- ▶ Utiliser l'appareil uniquement avec ses dispositifs de sécurité.
- ▶ Faire régulièrement des pauses et des exercices de relaxation et de massage des doigts pour favoriser l'irrigation sanguine des doigts.
- ▶ Attendre d'être dans l'espace de travail pour mettre l'appareil en marche.
- ▶ Lors de la coupe, toujours travailler en s'éloignant du corps.
- ▶ Ne pas utiliser le produit au-dessus de la tête.
- ▶ Ne pas freiner le produit en exerçant une contre-pression latérale contre la lame de la scie.
- ▶ Ne pas toucher le flasque de serrage et la vis de serrage pendant que l'appareil est en marche.
- ▶ La surface de coupe doit être exempte de tout obstacle. Ne pas scier dans des vis, clous, etc.
- ▶ Ne jamais appuyer sur le bouton-poussoir de blocage de la broche lorsque la lame tourne.
- ▶ L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes affaiblies sans encadrement. L'appareil doit être tenu à l'écart des enfants.
- ▶ Ne pas diriger l'appareil vers des personnes.
- ▶ Adapter la force d'avance à la lame et au matériau travaillé afin que la lame ne se bloque pas, ce qui risquerait de provoquer un rebond.
- ▶ Éviter toute surchauffe des pointes des dents de scie.
- ▶ Lors du sciage de matériaux plastiques, éviter de faire fondre le plastique.
- ▶ Les poussières de matériaux tels que les peintures contenant du plomb, certains types de bois, de béton, de maçonnerie et de pierres naturelles contenant du quartz ainsi que des minéraux et des métaux, peuvent être nocifs pour la santé. Le contact ou l'aspiration de poussière peut provoquer des réactions allergiques ou des maladies respiratoires chez l'utilisateur ou chez toute personne se trouvant à proximité. Certaines poussières, telles que les poussières de chêne ou de hêtre, sont considérées comme cancérigènes, en particulier lorsqu'elles sont combinées à des additifs de traitement du bois (chromate, produits de protection du bois). Les matériaux contenant de l'amiante doivent être manipulés seulement par un personnel spécialisé. Le cas échéant, porter un masque adapté au type de poussière considérée. Veiller à ce que le poste de travail soit bien ventilé. Respecter les règles en vigueur pour les matériaux travaillés.
- ▶ Avant de stocker ou de transporter la scie, toujours enclencher le dispositif de blocage.
- ▶ Ne pas porter l'appareil en gardant le doigt sur le bouton marche-arrêt.

- ▶ Pendant les pauses, avant l'entretien, avant le changement d'outil et avant le transport, sortir la batterie de l'appareil.
- ▶ Les éclats de matière peuvent entraîner des blessures corporelles et aux yeux. Utiliser un équipement de sécurité individuel et toujours porter des lunettes et des gants de protection.
- ▶ Si l'appareil fonctionne sans dispositif d'aspiration de la poussière et si le travail effectué dégage de la poussière, porter un masque respiratoire léger.
- ▶ La profondeur de coupe devrait toujours être réglée à 2 mm (0,08 pouce) plus grande que l'épaisseur du matériau à scier.
- ▶ Au cours du travail, toujours tenir l'appareil avec les deux mains.

### **Sécurité relative au système électrique**

- ▶ Avant d'entamer le travail, vérifier, par exemple à l'aide d'un détecteur de métaux, qu'il n'y a pas de câbles ou gaines électriques, tuyaux de gaz ou d'eau cachés dans la zone d'intervention. Toutes pièces métalliques extérieures de l'appareil peuvent devenir conductrices, par exemple, lorsqu'un câble électrique est endommagé par inadvertance. Cela peut entraîner un grave danger d'électrocution.

## **2.4 Utilisation et emploi soigneux des batteries**

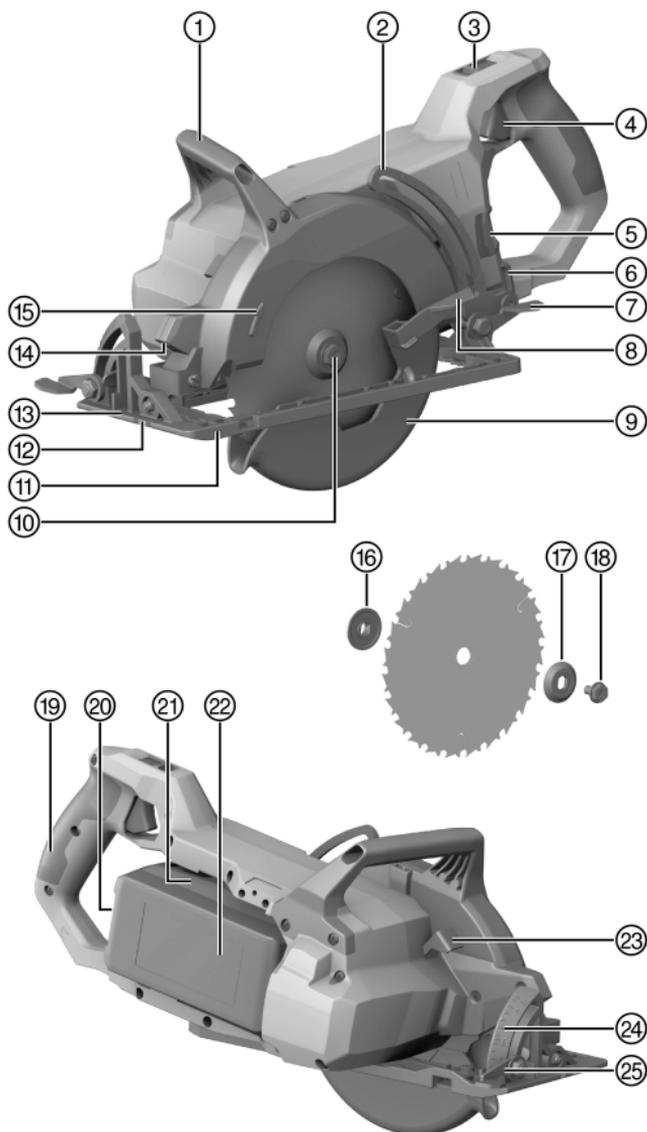
- ▶ Respecter les directives spécifiques relatives au transport, au stockage et à l'utilisation des batteries li-ion.
- ▶ Ne pas exposer les batteries à des températures élevées, ni au rayonnement direct du soleil ou au feu.
- ▶ Les batteries ne doivent pas être démontées, écrasées, chauffées à une température supérieure à 80 °C ou jetées au feu.
- ▶ Ne jamais utiliser ni charger d'accus qui ont subi un choc électrique, qui sont tombés de plus d'un mètre ou qui ont été endommagés d'une manière quelconque. Si tel est le cas, il convient de contacter le **S.A.V Hilti**.
- ▶ Si la batterie est trop chaude pour être touchée, elle peut être défectueuse. Déposer le produit à un endroit non inflammable d'où il peut être surveillé, à une distance suffisante de matériaux inflammables et le laisser refroidir. Si tel est le cas, il convient de contacter le **S.A.V Hilti**.





### 3 Description

#### 3.1 Vue d'ensemble du produit



- |  |   |
|--|---|
| ① Poignée auxiliaire                                       | ⑭ Éclairage du champ de travail   |
| ② Graduation de la profondeur de coupe                     | ⑮ Flèche indiquant le sens de rotation  |
| ③ Dispositif de blocage pour le transport                  | ⑯ Flasque support   |
| ④ Interrupteur marche/arrêt                                | ⑰ Flasque de serrage  |
| ⑤ Bouton de déverrouillage du compartiment de la batterie  | ⑱ Vis de serrage  |
| ⑥ Clé pour vis à six-pans creux                            | ⑲ Poignée   |
| ⑦ Levier de blocage pour réglage de la profondeur de coupe | ⑳ Affichage de l'état de charge et des défauts  |
| ⑧ Levier d'actionnement du capot de protection oscillant   | ㉑ Boutons de déverrouillage avec fonction supplémentaire d'activation de l'indicateur de l'état de charge |
| ⑨ Capot de protection pendulaire                           | ㉒ Accu  |
| ⑩ Broche d'entraînement                                    | ㉓ Bouton de blocage de la broche  |
| ⑪ Semelle  | ㉔ Graduation de l'angle de coupe  |
| ⑫ Repère de coupe 0°                                       | ㉕ Levier de blocage pour réglage de l'angle de coupe  |
| ⑬ Repère de coupe 45°                                      |   |

### 3.2 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit décrit est une scie circulaire sans fil. Il est destiné aux travaux de sciage dans le bois ou des matières analogues au bois, des plastiques, des panneaux-plan et du placoplâtre.

- ▶ Pour ce produit, utiliser exclusivement les accus Li-Ion **Hilti** de la série B 36.
- ▶ Pour ces accus, utiliser exclusivement les chargeurs **Hilti** de la série C4/36.

### 3.3 Mauvaise utilisation possible

Ne pas utiliser le produit pour scier des matériaux contenant du quartz.  
Ne pas utiliser les lames de scie dont les caractéristiques techniques indiquées (par ex. diamètre, vitesse de rotation, épaisseur) ne correspondent pas, ni les disques à tronçonner / à ébarber et les lames de scie en acier à coupe rapide fortement allié (acier HSS).

### 3.4 Dispositif de blocage pour le transport

Le produit est équipé d'un dispositif de blocage pour le transport, pour éviter tout démarrage intempestif de l'appareil.

Enclencher le dispositif de blocage pour le transport avant toute utilisation et après l'utilisation.

- Pour verrouiller le dispositif de blocage pour le transport, pousser le dispositif de blocage pour le transport vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'encliquette .
- Pour déverrouiller le dispositif de blocage pour le transport, pousser le dispositif de blocage pour le transport vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'encliquette .

### 3.5 Éléments fournis

Scie circulaire, clé pour vis à six pans creux, notice d'utilisation.

 D'autres produits système autorisés pour votre produit peuvent être obtenus auprès du centre **Hilti Store** ou en ligne sous : **www.hilti.group** | États-Unis : **www.hilti.com**

### 3.6 Affichage de l'accu Li-Ion

L'état de charge de l'accu Li-Ion ainsi que les dysfonctionnements de l'appareil sont signalés par le biais de l'affichage de l'accu Li-Ion. L'état de charge de l'accu Li-Ion peut être visualisé en appuyant légèrement sur l'un des deux boutons de déverrouillage.

État	Signification
4 LED de batterie allumées.	• État de charge : 75 % à 100 %
3 LED de batterie allumées.	• État de charge : 50 % à 75 %
2 LED de batterie allumées.	• État de charge : 25 % à 50 %
1 LED de la batterie allumée.	• État de charge : 10 % à 25 %
1 LED de la batterie clignote, l'appareil est prêt à fonctionner.	• État de charge : < 10 %

 Il n'est pas possible d'interroger l'indicateur de l'état de charge si l'interrupteur Marche / Arrêt est actionné et jusqu'à 5 secondes après avoir relâché l'interrupteur Marche / Arrêt.

Si les LED de l'affichage de l'accu clignotent, se reporter au chapitre Aide au dépannage.

## 4 Caractéristiques techniques

	SC 60W-A36
Tension de référence	36 V
Poids avec accu (9.0 Ah)	5,84 kg (12,9 lb)
Épaisseur du disque de lame	0,02 in ... 0,06 in (0,5 mm ... 1,5 mm)

	<b>SC 60W-A36</b>
<b>Trou de fixation de la lame de scie</b>	0,6 in (16 mm)
<b>Profondeur de coupe à 0°</b>	0 in ... 2,37 in (0 mm ... 60,3 mm)
<b>Profondeur de coupe à 45°</b>	0 in ... 1,94 in (0 mm ... 49,2 mm)
<b>Profondeur de coupe à 53°</b>	0 in ... 1,69 in (0 mm ... 42,8 mm)
<b>Vitesse de rotation à vide</b>	4.000 tr/min

## 5 Préparatifs

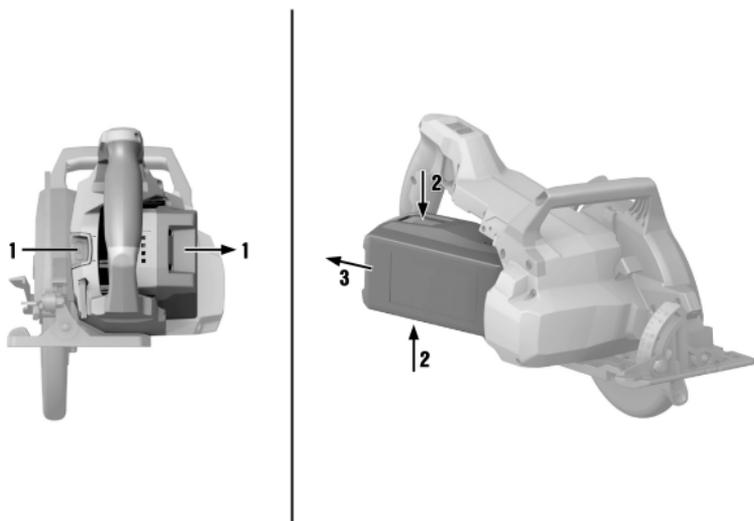
### **ATTENTION**

#### **Risque de blessures du fait d'une mise en marche inopinée !**

- ▶ Avant d'insérer l'accu, s'assurer que le produit correspondant est bien sur arrêt.
- ▶ Retirer le bloc-accu, avant d'effectuer des réglages sur l'appareil ou de changer les accessoires.

Bien respecter les consignes de sécurité et les avertissements de la présente documentation ainsi que celles figurant sur le produit.

## 5.1 Retrait de l'accu



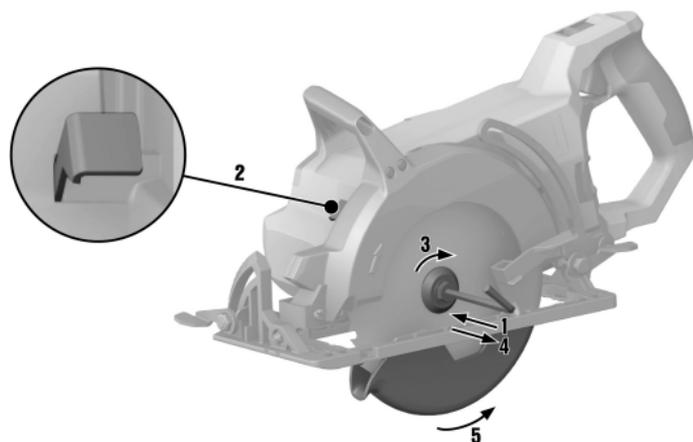
1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage du compartiment de l'accu.
  - ◀ Le compartiment de l'accu s'ouvre.
2. Appuyer simultanément les deux boutons de déverrouillage sur l'accu et sortir l'accu du produit.
3. Enlever l'accu.
4. Fermer le compartiment de l'accu de sorte qu'il s'encliquette de manière audible.

## 5.2 Démontage de la lame de scie

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de brûlures** Danger engendré par l'outil très chaud, le flasque de serrage ou les vis de serrage et arêtes tranchantes des lames de scie.

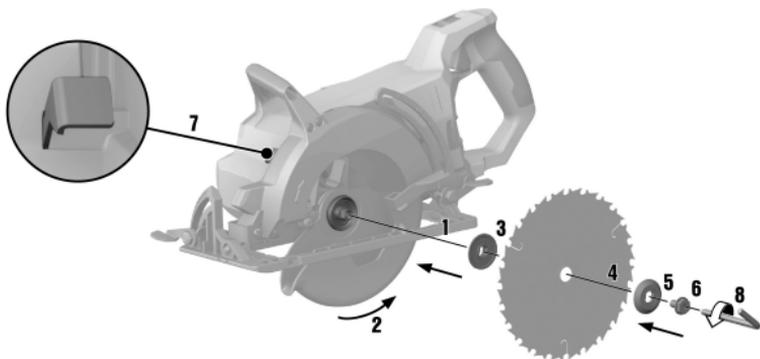
- ▶ Utiliser des gants de protection pour changer d'outil.



1. Enlever l'accu. → Page 17
2. Monter la clé pour vis à tête six pans creux sur la vis de serrage pour la lame de scie.
3. Appuyer sur le bouton de blocage de la broche et le maintenir enfoncé.
4. À l'aide de la clé pour vis à tête six pans creux, tourner la vis de serrage de la lame de scie jusqu'à ce que le bouton de blocage de la broche s'encliquette complètement.
5. Desserrer la vis de serrage à l'aide de la clé pour vis à tête six pans creux en tournant dans le sens indiqué par la flèche.
6. Enlever la vis de serrage et le flasque de serrage extérieur.
7. Ouvrir le capot de protection oscillant en l'inclinant et enlever la lame de scie.
8. Monter le flasque de serrage extérieur en tournant dans le sens indiqué par la flèche.

### 5.3 Montage de la lame de scie

**i** Utiliser uniquement des lames ayant des diamètres correspondant aux inscriptions figurant sur la scie.

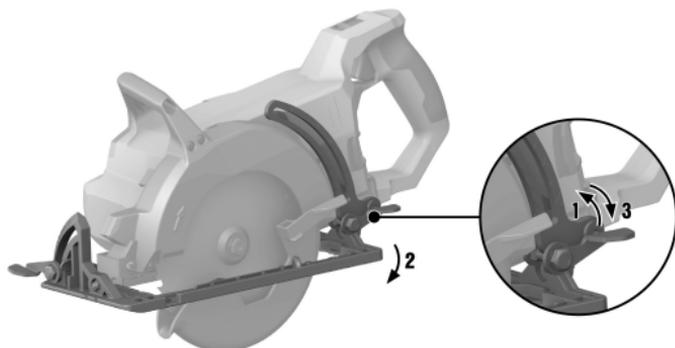


1. Enlever l'accu. → Page 17
2. Nettoyer le flasque support et le flasque de serrage.
3. Monter le flasque support sur la broche d'entraînement avec la bonne orientation.
4. Ouvrir le capot de protection oscillant.
5. Insérer la nouvelle lame.

**i** Respecter le sens des flèches visibles sur la lame et sur le produit. Elles doivent correspondre.

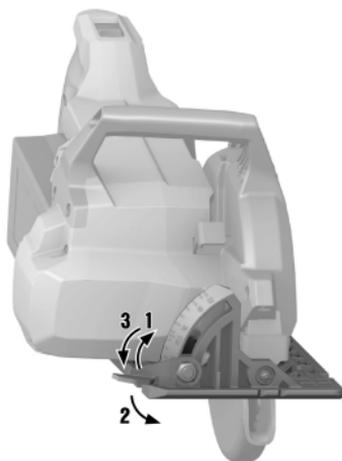
6. Monter le flasque de serrage extérieur en l'orientant correctement.
7. Mettre la vis de serrage en place.
8. Présenter la clé pour vis à tête six pans creux sur la vis de serrage de la lame.
9. Appuyer sur le bouton de blocage de la broche.
- 10 Fixer le flasque de serrage avec la vis en tournant la clé pour vis à tête six pans creux dans le sens inverse de la flèche.
  - ◀ Le bouton de blocage de la broche s'encliquette.
- 11 Avant la mise en service, vérifier que la lame de la scie est bien en place et correctement serrée.
- 12 Introduire la clé pour vis à tête six pans creux dans le trou prévu à cet effet.

## 5.4 Réglage de la profondeur de coupe



1. Desserrer le levier de blocage du réglage de la profondeur de coupe.
  2. Régler la profondeur de coupe.
    - ◁ La profondeur de coupe est indiquée sur la graduation de profondeur de coupe.
- 
- i** Pour obtenir une arête de coupe nette, la profondeur de coupe doit coïncider avec l'épaisseur du matériau plus 2 mm.
- 
3. Fixer le levier de blocage du réglage de la profondeur de coupe.

## 5.5 Réglage de l'angle de coupe



1. Desserrer le levier de blocage du réglage de l'angle de coupe.
2. Régler l'angle de coupe à l'aide de l'échelle d'angle de coupe.
3. Serrer à fond le levier de blocage du réglage de l'angle de coupe.

## 5.6 Introduction de l'accu

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de blessures** Mise en marche inopinée de la scie circulaire.

- ▶ Avant d'insérer l'accu, s'assurer que la scie circulaire est bien sur arrêt et que le dispositif de blocage pour le transport est activé.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

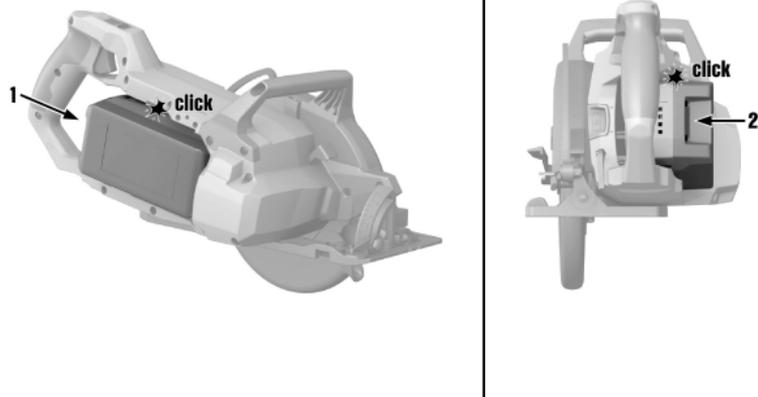
**Danger électrique** Danger de court-circuit.

- ▶ Avant d'insérer l'accu, s'assurer que les contacts de l'accu et les contacts de la scie circulaire sont exempts de tout corps étranger.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de blessures** Danger engendré par la chute de l'accu.

- ▶ Une chute d'accu pourrait vous mettre en danger ou mettre en danger d'autres personnes. Vérifier que l'accu est bien en place dans la scie circulaire.



1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage du compartiment de l'accu.  
 ◀ Le compartiment de l'accu s'ouvre.
2. Pousser l'accu par l'arrière dans le produit jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.
3. Fermer le compartiment de l'accu de sorte qu'il s'encliquette de manière audible.

## 6 Travail



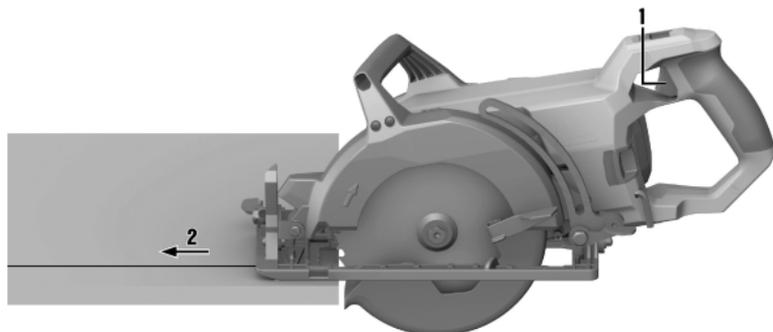
Avant utilisation, contrôler tous les équipements de protection. Ouvrir complètement le capot de protection oscillant et contrôler si, une fois relâché, le capot de protection oscillant se referme de lui-même complètement. Nettoyer, le cas échéant, le capot de protection oscillant ou faire réparer le produit par le S.A.V. **Hilti**.

Bien respecter les consignes de sécurité et les avertissements de la présente documentation ainsi que celles figurant sur le produit.

### 6.1 Mise en marche du produit

1. Déverrouiller le dispositif de blocage pour le transport.
2. Appuyer sur l'interrupteur Marche / Arrêt.

## 6.2 Sciage suivant l'indicateur de coupe



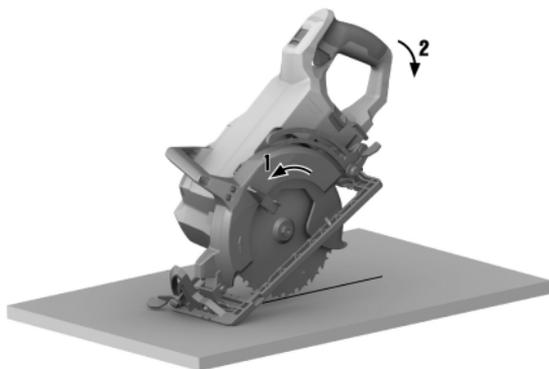
1. Bloquer la pièce travaillée afin qu'elle ne glisse pas.
2. Disposer la pièce travaillée de sorte que la lame de scie tourne librement sous la pièce.
3. S'assurer que l'interrupteur Marche / Arrêt du produit est sur arrêt.
4. Placer le produit avec le bord avant de la semelle sur la pièce travaillée de sorte que la lame de scie ne touche pas encore la pièce.
5. Mettre le produit en marche. → Page 22
6. Guider le produit à la cadence de travail appropriée suivant l'indicateur de coupe à travers la pièce travaillée.

---

**i** Pour les angles de coupe de  $0^\circ$  et  $45^\circ$ , respecter les repères de coupe correspondants sur la semelle.

---

## 6.3 Fonction de plongée



1. Régler la profondeur de coupe. → Page 20
2. Placer le bord avant de la semelle sur la pièce à scier.
3. Ouvrir le capot de protection oscillant à l'aide du levier de commande.
4. Abaisser le produit jusqu'à ce que la lame touche presque la pièce à scier.
5. Relâcher le levier de commande du capot de protection oscillant.
6. Mettre le produit en marche. → Page 22

**i** Ce faisant, s'assurer que la lame n'est pas en contact avec la pièce à travailler.

7. Pour procéder à un sciage en plongée, abaisser le produit jusqu'à l'arrêt avant de la semelle.
8. Mettre le produit sur arrêt. → Page 24
9. Attendre que la lame soit complètement arrêtée.
10. Relever le produit.

## 6.4 Arrêt du produit

- ▶ Relâcher l'interrupteur Marche / Arrêt.

## 7 Nettoyage et entretien des appareils sans fil

### AVERTISSEMENT

#### Risque de blessures lorsque l'accu est inséré !

- ▶ Toujours retirer l'accu avant tous travaux de nettoyage et d'entretien !

#### Entretien de l'appareil

- Éliminer prudemment les saletés récalcitrantes.
- Nettoyer les ouïes d'aération avec précaution au moyen d'une brosse sèche.
- Nettoyer le boîtier uniquement avec un chiffon légèrement humidifié. Ne pas utiliser de nettoyeurs à base de silicone, ceci pourrait attaquer les pièces en plastique.

#### Entretien des accus Li-ion

- Veiller à ce que l'accu soit toujours propre et exempt de traces de graisse et d'huile.
- Nettoyer le boîtier uniquement avec un chiffon légèrement humidifié. Ne pas utiliser de nettoyeurs à base de silicone, ceci pourrait attaquer les pièces en plastique.
- Éviter toute pénétration d'humidité.

#### Entretien

- Vérifier régulièrement qu'aucune pièce visible n'est endommagée et que les organes de commande sont parfaitement opérationnels.
- En cas d'endommagements et/ou de dysfonctionnements, ne pas utiliser l'appareil sans fil. Le faire immédiatement réparer par le S.A.V. Hilti.
- Après des travaux de nettoyage et d'entretien, vérifier si tous les équipements de protection sont bien en place et fonctionnent parfaitement.

### 7.1 Nettoyage de l'équipement de protection

1. Démonter la lame de scie. → Page 17
2. Nettoyer les équipements de protection avec précaution au moyen d'une brosse sèche.
3. Éliminer les dépôts et copeaux restés à l'intérieur des équipements de protection avec un ustensile approprié.
4. Monter la lame de scie. → Page 18

## 8 Transport et stockage des appareils sur accu

### Transport

#### ATTENTION

#### Mise en marche inopinée lors du transport !

- ▶ Toujours retirer les accus avant de transporter les produits !
- ▶ Retirer les accus.
- ▶ Transporter l'appareil et les accus emballés séparément.

- ▶ Ne jamais transporter les accus en vrac.
- ▶ Avant toute utilisation consécutive à un transport prolongé de l'appareil et des accus, toujours vérifier qu'ils ne sont pas endommagés.

## Stockage

### ATTENTION

#### Endommagement involontaire du fait d'accus défectueux ou de chute d'accu !

- ▶ Toujours retirer les accus avant de stocker les produits !
- 
- ▶ Stocker l'appareil et les accus si possible au frais et au sec.
  - ▶ Ne jamais stocker les accus exposés au soleil, sur des installations de chauffage ou derrière des vitres.
  - ▶ Stocker l'appareil et les accus hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
  - ▶ Avant toute utilisation consécutive à un stockage prolongé de l'appareil et des accus, toujours vérifier qu'ils ne sont pas endommagés.

## 9 Aide au dépannage

En cas de défaillances non énumérées dans ce tableau ou auxquelles il n'est pas possible de remédier sans aide, contacter le S.A.V. Hilti.

### 9.1 La scie circulaire est en état de marche

Défaillance	Causes possibles	Solution
L'appareil vibre plus fort qu'habituellement.	La lame de scie est mal montée.	▶ Démontez la lame de scie et la remonter.
La vitesse de rotation chute brusquement.	Décharger l'accu.	▶ Remplacer l'accu et charger l'accu vide.
	Force d'avance trop élevée.	▶ Réduire la force d'avance et remettre le produit en marche.
	Lame de scie trop usée.	▶ Montez une lame neuve.

### 9.2 La scie circulaire n'est pas en état de marche

Défaillance	Causes possibles	Solution
Les LED de la batterie n'indiquent rien.	La batterie n'est pas complètement encliquetée.	▶ Encliqueter la batterie.
	Décharger l'accu.	▶ Remplacer l'accu et charger l'accu vide.

Défaillance	Causes possibles	Solution
Les LED de la batterie n'indiquent rien.	Accu trop chaud ou trop froid.	► Amener l'accu à la température de service recommandée.
1 LED clignote sur la batterie.	Décharger l'accu.	► Remplacer l'accu et charger l'accu vide.
	Accu trop chaud ou trop froid.	► Amener l'accu à la température de service recommandée.
4 LED clignotent.	Surcharge momentanée de la scie circulaire.	► Relâcher le variateur électronique de vitesse et l'actionner à nouveau.
	Protection contre la surchauffe.	► Laisser la scie circulaire refroidir et nettoyer les ouïes d'aération.

## 10 Recyclage

Les appareils **Hilti** sont fabriqués pour une grande partie en matériaux recyclables. Le recyclage présuppose un tri adéquat des matériaux. **Hilti** reprend les appareils usagés dans de nombreux pays en vue de leur recyclage. Consulter le service clients **Hilti** ou un conseiller commercial.

### Élimination des accus

Une élimination non conforme des accus peut produire des émanations de gaz et de liquides nocives pour la santé.

- Ne pas envoyer ni expédier d'accus endommagés !
- Recouvrir les raccords avec un matériau non conducteur pour éviter tout court-circuit.
- Éliminer les accus en veillant à ce qu'ils soient hors de la portée des enfants.
- Éliminer l'accu en le déposant auprès du **Hilti Store** local ou s'adresser à l'entreprise de collecte des déchets compétente.



- Ne pas jeter les appareils électriques, électroniques et accus dans les ordures ménagères !

## 11 Garantie constructeur

- En cas de questions sur les conditions de garantie, veuillez vous adresser à votre partenaire **Hilti** local.



This Product is Certified  
Ce produit est homologué  
Producto homologado por  
Este producto está registrado









Hilti Corporation  
LI-9494 Schaan  
Tel.: +423 234 21 11  
Fax: +423 234 29 65  
[www.hilti.com](http://www.hilti.com)



2164701



Hilti Connect